



男人的天使

莎乐美传奇

自己的上帝

莎乐美 原著
黄 宏 译著



湖北长江出版集团
长江文艺出版社

莎
乐
美
传
奇



男人的天使 自己的上帝

莎乐美 原著
黄 宏 译著



湖北长江出版集团
长江文艺出版社

新出图证(鄂)字 03 号

图书在版编目(CIP)数据

男人的天使,自己的上帝:莎乐美传奇/莎乐美 原著,黄宏 译著

武汉:长江文艺出版社,2012.3

(最具影响力的经典传记)

ISBN 978-7-5354-5467-6

I. 男… II. ①莎…②黄… III. 莎乐美(1861—1937)—传记

IV. K835.165.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 213912 号

责任编辑:曾 莉

责任校对:陈 琪

封面设计:徐慧芳

责任印制:左 怡 邱 莉

出版:湖北长江出版集团
长江文艺出版社

地址:武汉市雄楚大街 268 号
邮编:430070

发行:长江文艺出版社(电话:87679362 87679361 传真:87679300)

<http://www.cjlap.com>

E-mail: cjlap2004@hotmail.com

印刷:今印印务有限公司

开本:730 毫米×1000 毫米 1/16 印张:15.875 插页:1

版次:2012 年 3 月第 1 版 2012 年 3 月第 1 次印刷

字数:221 千字 印数:1—8000 册

定价:25.00 元

版权所有,盗版必究(举报电话:87679308 87679310)

(图书出现印装问题,本社负责调换)



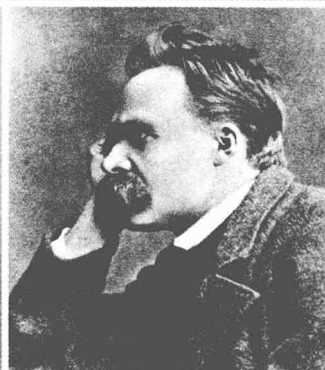
我无法控制自己的回忆，
它越来越以超强有力的方式向我展示，
那些正在消失的事物会重复出现在我的眼前。
这不完全是因为某些意外的因素，
而是因为他们年龄大了，
就好像他们在开始长途跋涉前来向我宣示：
他们是不朽的。
这回忆不是人生最后的葬礼，
它变成了人生的一堂课。
在我衰老的岁月里，
供我慢慢咀嚼。



基洛特



里尔克



尼采



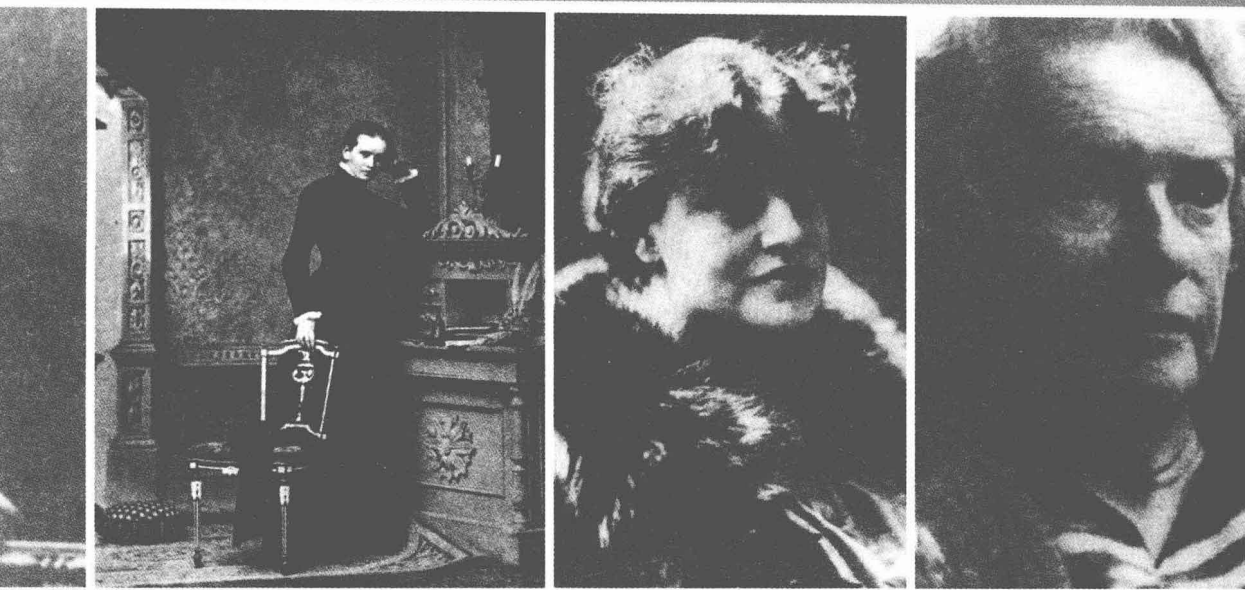
安德烈亚斯



弗洛伊德



我父亲的官邸坐落在将军办公楼的侧翼，
厅堂宏大，
屋顶高得像教堂似的，
有些房间很适合于跳滑步，
跳起来的感觉特别好。
我在那里一个人跳滑步，
自己欣赏着那种滑步之美，
度过了许多美好的少女时光。
现在当我回想往事，
我仿佛还能看见自己跳着滑步
——从这间房到那间房，
不停地跳着，
总是一个人在那跳着。
这难道是对我一生的暗示吗？



随着年岁增长，
我不仅喜欢上了旅行，
甚至变得更加开朗乐观。
外部的事物不再只是一个装饰性的背景，
来衬托我内心的感受。
我用一种新的方式把自己打开，
让自己去享受快乐，
从而获取对这个世界的观察。



我从自身的感觉发现，
年龄的增长不只是一种被动的衰老，
也是一种收获，
当一扇门关闭的时候，上帝也会为你打开另一扇门。
这是一种意外的发现。
现在，
我可以轻轻地放下那些纯粹属于个人主观色彩的东西，
可以放下那些为了实现个人目的的愿望，
而屈从于事物的真实存在。

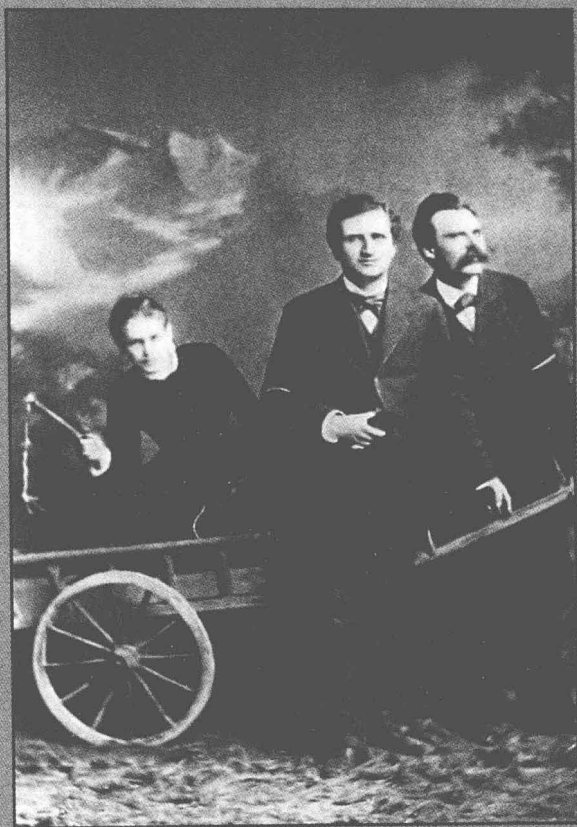
作为一个女人，
爱情、婚姻、自由、财富，
往往需要一生来寻找。
寻找的方式有很多，
比如各式各样的旅行、
天马行空的写作、
思想上的一次碰撞，
乃至街头的一次艳遇……
我一直在用自己的全部生命去“偶遇”。





莎乐美、里尔克和多丽丝欣

我早在与基洛特分手时，
就暗暗地发誓，
如果我不属于基洛特，
我就不会属于任何一个人。
但是，这并不是说，
我要与爱绝缘。
一个没有爱的女人，
就像没有雨水滋润的鲜花，能鲜艳明媚几时呢？
男人能够从女人那里得到快乐，
那么女人为什么就不能从男人那里体味到生命中的另
一种存在呢？
如果给我一颗种子，
我也可以把它播成一片繁花似锦的春天。



莎乐美与尼采、保罗

尼采说，
痛苦就是我们的生活和命运本身，
我们不要企图超越它，
让我们比任何时候的基督徒都更彻底地接受它。
让我们信奉它，
让我们积极地去爱它，
无论它冷酷也罢，
野蛮也罢。
如果谁来贬低它，
就意味着懦弱。



莎乐美



里尔克

爱情的时光终于过去了，现在我要做的事情就是脱去爱情的盛装，穿上最普通的衣服，一个人躲到角落里去……只有不失自我的人，才能长久地受人爱戴，因为他用自己充满活力的生命给别人树立了榜样，别人自然会把它看成是生命的权威。最糟糕的爱情莫过于双方总是小心翼翼地相互磨合，没完没了地相互妥协，这种爱情生活只对于那些出于实用目的而相互结合的人有好处。

对于真正相爱过的人来说，从我和里尔克的实际情况看，唯有分手，才能给他生路。



莎乐美和安德烈亚斯

我们共同生活了四十多年,我们的生活从没有这样和谐过。我们都感觉到了相互依赖的需要。年轻时所发生的抗拒和冲突,都已经化为远去的尘烟。自从在家里开了心理诊所后,我就很少出门了,除了年龄大的缘故外,也与我的心境的改变有关。我不再想逃避什么了。



我所有的时间,除了工作外,就是留在家中。我们很珍惜这最后的时光,用一种倍加珍惜的心态,来弥补曾经失去的时光。因为我是一个年近七十岁的人了,而安德烈亚斯的年龄更大,已经八十多岁了,都是离上帝很近的人了。

岁月无敌。

岁月可以改变一切。容颜,还有心灵。



莎乐美、里尔克和朋友们

春天似乎刚刚开始，房子里还有油漆未干的味道，空气阴冷生涩，其间还夹杂着浓郁的桦树和丁香花的味道，鸟儿则在欢快地鸣叫。每当走进一个刚由冬天苏醒的地方，都会唤起我对过去的温暖回忆。悲伤、恐惧和思念，同时涌现在我的心房。我们不再是天真烂漫的儿童，要颇费力气才能重新回到欢快生动的自然之中。



里尔克和莎乐美曾经到过的雅罗斯拉夫尔教堂

我们设法让每个平凡乏味的日子都绽放出春天的色彩。只有鸟语花香是不够的,更多的花儿应该是在心灵里绽放。每一次搬家都会唤起某些过往的东西,都是一次过程的体验。这使我感到惶恐不安,在这些新鲜又可怕的经历中,许多东西像青春一样已经一去不返。

C 目 录 CONTENTS

- 第 一 章 将军的女儿 / 1
- 第 二 章 叛逆的青春 / 19
- 第 三 章 彗星般的尼采 / 39
- 第 四 章 “三人同盟”解体 / 65
- 第 五 章 无性的婚姻 / 85
- 第 六 章 在巴黎和维也纳的日子 / 107
- 第 七 章 与里尔克相遇 / 123
- 第 八 章 重返俄罗斯 / 141
- 第 九 章 爱难成为往事 / 163
- 第 十 章 师从弗洛伊德 / 183
- 第十一章 世纪之初的乱象 / 201
- 第十二章 这回忆永存 / 217

- 附 录 一 主要参考书目 / 237
- 附 录 二 莎乐美生平及主要社会关系与活动 / 238



第1章 将军的女儿

我后来的人生中，
经历过很多事件后，
我开始明白，
爱和信仰这些东西，
可以深深地植根于一个人的内心，
在我们的心智最为成熟的时候，
开出美丽的花朵，
结出美味的果实。